

会期中は職人による制作実演やワークショップも多数開催

職人が使う道具、
職人が作る道具、
道具から見る工芸の技



鑿(たがね) Tagane

金属を加工する際に用いる工具。金属の板に鑿を金槌で叩き付け、凹凸を付けて模様を彫ったり、不要な縁を切断したりする。彫金する模様に合わせて先端の形や大きさが異なる様々な鑿を使い分ける。

Tools used for metalworking. By striking a tagane with a metal hammer onto a metal plate, patterns are engraved by creating indentations, or unnecessary edges are cut off. Various tagane with different tip shapes and sizes are used depending on the engraving pattern.

2023
9/23^土 sat
- 10/22^日 sun

京都伝統産業ミュージアム企画展示室

【ミュージアム観覧料にてご覧いただけます】

開館時間 10:00 ~ 18:00 (入館は17:30まで)

休館日 9/25 (月) Closed: Sep 25, Mon

TOOLS
of

CRAFTSMEN

職人の道具展 TOOLS of CRAFTSMEN

2023 9/23^{sat} - 10/22^{sun}
 休館日 9/25 (月) Closed: Sep 25, Mon
 京都伝統産業ミュージアム企画展示室

伝統工芸のものづくりの中にはたくさんの道具が存在します。そんな道具たちは、日々のものづくりの中で職人の五感を拡張させ、緻密で繊細な装飾技術や見るものの心を奪うほどの美しさを放つ感性を生み出してきました。

また職人たちは、建築や茶道など暮らしや文化を創り支える道具も生み出しています。

本展では「職人が使う道具」「職人が作る道具」を集め、職人の技術と感性を生み出す相方とでも言うべき道具の魅力と、道具を作る職人の減少などの課題を紹介します。

There are many tools in traditional crafts. Such tools have expanded the five senses of craftsmen in their daily manufacturing, creating intricate and delicate decorative techniques and sensibilities that radiate beauty that captivates the heart of viewers.

Craftsmen also create tools that create and support life and culture, such as architecture and tea ceremonies.

This exhibition collects "tools used by craftsmen" and "tools made by craftsmen" and introduces, the fascination of tools that can be said to be "companions" that help create craftsmen's skills and sensibilities, and the task of decrease in the number of tool maker craftsmen.

主催：株式会社 京都産業振興センター 協力：京都市
 Organized by: Kyoto Industrial Promotion Center Corp.
 With the cooperation of: City of Kyoto

出展工房

京瓦
Kyo-kawara

浅田製瓦工場
ASADA Roof Tile Factory

京漆器
Kyoto lacquerware

高木漆工
TAKAGI Shikko

京の神祇装束調度品
Kyoto ceremonial crafts and furnishings

牧神祭具店
MAKI Shinsaiguten

京都の金属工芸
Kyoto metal crafts

鋳金具竹内
Kazarikanagu TAKEUCHI

伏見人形
Fushimi dolls

丹嘉
TANKA

京都の金属工芸
Kyoto metal crafts

山本合金製作所
YAMAMOTO Alloy Factory

京焼・清水焼
Kyo-yaki and Kiyomizu-yaki

洗春窯
KOSHUN Pottery

京銘竹
Kyo-meichiku

長岡銘竹株式会社
NAGAOKA Bamboo Fence Studio

京友禅
Kyo-yuzen

山元染工場
YAMAMOTO Dye Studio



今年103歳になる祖父から受け継ぐ鉋(かな) 牧神祭具店



鋳物製の竹割。丸い竹を等分に割るための道具 長岡銘竹株式会社



鑿(たがね)を作る職人さんは日本にあと一人しかいない 鋳金具竹内



「枝打ち鎌」は、竹の枝を落とすために使う 長岡銘竹株式会社

ミュージアム観覧料 Admission

一般 500円

General admission

団体 400円(20名以上)

Groups (groups of 20 or more)

小中高生 400円(20名以上の団体は300円)

Elementary, junior high and high school students
(300 yen for groups of 20 or more)

※障がい者手帳を持参の方本人および介添人1名まで無料

※京都市内在住 70歳以上の方は無料(入館時に証明できるものを提示)

※京都市内在住 小中学生・高校生は無料(入館時に証明できるものを提示)

京都伝統産業ミュージアム
Kyoto Museum of Crafts and Design

〒606-8343 京都市左京区岡崎成勝寺町9-1
京都市勲業館みやこめっせ地下1階

B1 Miyako Messe, 9-1 Okazaki Seishoji-cho,
Sakyo-ku, Kyoto-shi, 606-8343, Japan

Tel: 075-762-2670 / FAX: 075-751-1692

KyotoMOCAD kyoto_mocad

kyotomuseumofcraftsanddesign



<https://kmtc.jp/>

開館時間 10:00~18:00(入館は17:30まで)

Opening hours: 10:00-18:00 (last admission at 17:30)

休館日 月2回程度の不定休あり(会期中は9/25(月)のみ)

Closing day: irregular holidays (closed on Sep 25 during the exhibit)



●地下1階へのアクセス Access to the basement floor

二条通から地下入口への階段を降りるか、東口から入り館内で地下へ降りてください。

Please take the outside stairs from Nijo Street, or enter from the East Exit of building and go to the basement floor.

みやこめっせ 東口 地下入口
Miyakomesse East Exit B1F Entrance



アクセス ○東山駅から=地下鉄東西線「東山」駅より徒歩約10分○京都市、四條河原町から=5系統「岡崎公園 美術館・平安神宮前」下車/206系統「東山二条・岡崎公園口」下車○四條京阪から=46系統「岡崎公園 ロームシアター京都・みやこめっせ前」下車/31, 201, 203, 系統「東山二条・岡崎公園口」下車○四條河原町から=5系統「岡崎公園 美術館・平安神宮前」下車/46系統「岡崎公園 ロームシアター京都・みやこめっせ前」下車/31, 201, 203「東山二条・岡崎公園口」下車